



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

7931/2023

21.0 Landesdirektion italienischsprachige Berufsbildung
Direzione provinciale Formazione professionale in lingua italiana

Betreff:

Ernennung der Mitglieder der für die
Kontrolle über die ordnungsgemäße
Verwaltung und Buchhaltung der
Landesschulen zuständigen Kontrollorgane

Oggetto:

Nomina dei membri dei nuclei di controllo
competenti per il controllo
amministrativo-contabile delle scuole
professionali provinciali

DER DIREKTOR DER LANDESDIREKTION
ITALIENISCHSPRACHIGE
BERUFSBILDUNG

hat Einsicht genommen in Art. 1/bis Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 40/1992, in geltender Fassung, gemäß welchem den Landesschulen der Berufsbildung die Rechtspersönlichkeit öffentlichen Rechts mit Wirkung ab 1. Jänner 2017 zuerkannt worden ist;

hat Einsicht genommen in Art. 1/bis Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 40/1992, in geltender Fassung, gemäß welchem die Bestimmungen zur Finanzgebarung und zur Buchhaltung der obgenannten Schulen mit Durchführungsverordnung erlassen werden;

hat Einsicht genommen in Art. 33 des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 38/2017, betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen, gemäß welchem die Kontrolle über die ordnungsgemäße Verwaltung und Buchhaltung in den obgenannten Schulen von Kontrollorganen durchgeführt wird, die jeweils aus zwei Fachpersonen bestehen und von dem/der für die Berufsbildung zuständigen Bereichs- oder Abteilungsdirektors/Abteilungsdirektorin ernannt werden.

hat Einsicht genommen in das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 20/2018, betreffend die Verordnung über die Gliederung, Benennung und Aufgaben der italienischen Bildungsdirektion, der vorsieht, dass die Landesdirektionen den Abteilungen gleichgestellt sind und die Landesdirektoren und Landesdirektorinnen die Funktion von Abteilungsdirektoren und Abteilungsdirektorinnen haben.

hat Einsicht genommen in das Dekret der Landesdirektion italienische Berufsbildung, Nr. 15769/2020, mit welchem die Mitglieder der Kontrollorgane für die buchhalterische Kontrolle der Landesschulen für den Zeitraum von drei Geschäftsjahren mit Wirkung von der Genehmigung der Jahresbilanz 2019 bis zur Genehmigung der Abschlussbilanz 2022 ernannt worden sind;

hat Einsicht genommen in Art. 63/quater, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 1/2002, in geltender Fassung, der vorsieht, dass die Kontrollorgane der funktionellen Körperschaften des Landes, ausgenommen der Gesellschaften, in Vertretung der Landesverwaltung, unter den Planbediensteten des Landes ausgewählt werden, die in einer Liste der Abteilung Finanzen eingetragen und im Besitz der beruflichen Voraussetzungen für die Ausübung der Tätigkeit sind, welche mit Dekret des Landeshauptmanns festgelegt sind;

IL DIRETTORE DELLA DIREZIONE
PROVINCIALE FORMAZIONE
PROFESSIONALE IN LINGUA ITALIANA

visto l'art. 1/bis, comma 1 della legge provinciale n. 40/1992, e successive modifiche, ai sensi del quale alle scuole professionali provinciali è attribuita la personalità giuridica di diritto pubblico a decorrere dal 1° gennaio 2017;

visto l'art. 1/bis, comma 3 della legge provinciale n. 40/1992, e successive modifiche, a norma del quale le disposizioni per la gestione finanziaria e amministrativa contabile delle predette scuole sono stabilite con regolamento di esecuzione;

visto l'art. 33 del decreto del Presidente della provincia n. 38/2017 concernente il regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, a norma del quale il controllo amministrativo-contabile delle scuole sopraindicate è effettuato da nuclei di controllo formati da due esperti/esperte nominati dal/dalla direttore/direttrice d'area o ripartizione competente per la formazione professionale;

visto il decreto del Presidente della provincia n. 20/2018, concernente il regolamento relativo all'articolazione, alla denominazione e alle competenze della Direzione Istruzione e Formazione italiana che prevede che le direzioni provinciali sono equiparate alle ripartizioni e che i direttori e le direttrici provinciali esercitano le funzioni attribuite ai direttori e alle direttrici di ripartizione.

visto il decreto della Direzione provinciale Formazione professionale in lingua italiana n. 15769/2020, con il quale sono stati nominati i componenti del nucleo di controllo per le scuole professionali provinciali per il periodo di tre esercizi con effetto dall'approvazione del bilancio d'esercizio 2019 fino all'approvazione del bilancio d'esercizio 2022;

visto l'art. 63/quater, comma 2 della legge provinciale del 29 gennaio 2002, n. 1, e successive modifiche, che prevede che gli organi di controllo degli enti funzionali della Provincia, escluse le società, siano scelti, in rappresentanza dell'amministrazione provinciale, tra i dipendenti provinciali di ruolo iscritti in un elenco, tenuto presso la Ripartizione finanze, in possesso dei requisiti professionali stabiliti con decreto del Presidente della provincia;

hat Einsicht genommen in das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 12155/2020 betreffend die Abfassung und Regelung der Liste der Personen, die für die Aufgabe als Mitglied der Kontrollorgane der funktionellen Körperschaften des Landes geeignet sind;

hat Einsicht genommen in Art. 1 des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 12155/2020, der vorsieht, dass die Einschreibung in die Liste Voraussetzung ist für die Ernennung in die wie auch immer benannten Kontrollorgane der funktionellen Körperschaften der autonomen Provinz Bozen sowie der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen;

hat festgestellt, dass die in der beiliegenden Aufstellung angeführten Planbediensteten des Landes, die integrierender Bestandteil des vorliegenden Dekrets ist, in der Liste, gemäß Art. 63/quater, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002 Nr. 1 eingetragen sind;

verfügt

1. die Mitglieder der für die Kontrolle über die ordnungsgemäße Verwaltung und Buchhaltung der Landesschulen zuständigen Kontrollorgane, laut beiliegender Aufstellung, die wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Dekrets ist, für den Zeitraum von drei Rechnungsjahren mit Wirkung ab Genehmigung des Jahresabschlusses 2022 bis zur Genehmigung des Jahresabschlusses 2025 zu ernennen;
2. den Mitgliedern die Vergütung, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 842/2015 festgelegt worden ist, zuzuerkennen.

Bozen

DER DIREKTOR DER LANDESDIREKTION
ITALIENISCHSPRACHIGE
BERUFSBILDUNG

visto il decreto del Presidente della provincia n. 12155/2020 concernente l'istituzione e la disciplina dell'elenco delle persone idonee alla carica di membro degli organi di controllo degli enti funzionali della Provincia;

visto l'art. 1 del decreto del Presidente della provincia n. 12155/2020 il quale stabilisce che l'iscrizione nell'elenco costituisce requisito necessario per la nomina o designazione negli organi di controllo comunque denominati degli enti funzionali della Provincia autonoma di Bolzano e delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale;

ha constatato che i dipendenti provinciali di ruolo indicati nell'allegato elenco, costituente parte integrante del presente decreto, sono iscritti nella lista di cui all'art. 63/quater, comma 2 della legge provinciale del 29 gennaio 2002, n. 1;

decreta

1. di nominare i membri del nucleo di controllo competenti per il controllo amministrativo-contabile delle scuole professionali provinciali di cui all'allegato elenco, costituente parte integrante del presente decreto, per il periodo di tre esercizi con effetto dall'approvazione del bilancio d'esercizio 2022 fino all'approvazione del bilancio d'esercizio 2025;
2. di riconoscere ai membri il compenso stabilito con deliberazione della Giunta provinciale n. 842/2015.

Bolzano

IL DIRETTORE DELLA DIREZIONE
PROVINCIALE FORMAZIONE
PROFESSIONALE IN LINGUA ITALIANA

Dott. Giuseppe Delpero

Kodex / Codice	Berufsschulen / Scuole professionali	Kontrollorgan / Nucleo controllo	
		Vertreter Finanzabteilung / Rappresentanti Rip. Finanze	Vertreter Italienisches Schulamt / Rappresentante Intendenza scolastica italiana
S22	Scuola professionale provinciale per il commercio, turismo e i servizi "Luigi Einaudi" Landesberufsschule für Handel, Tourismus und Dienstleistungen "Luigi Einaudi"	Bullo Fulvia matr. 23007	Tomasi Francesca Matr. 16105
S23	Scuola professionale provinciale per l'artigianato e l'industria "Luigi Einaudi" di Bolzano Landesberufsschule für Handwerk und Industrie "Luigi Einaudi" Bozen		
S24	Scuola professionale provinciale alberghiera "Cesare Ritz" di Merano Landeshotelfachschule "Cesare Ritz" Meran		
S25	Scuola professionale per l'artigianato, l'industria e il commercio "G. Marconi" Merano - scuola prof.le per la Frutti-viticultura e Giardinaggio di Laimburg Landesberufsschule für Handwerk, Industrie und Handel "G. Marconi" Meran - Landesberufsschule für Obst-Wein und Gartenbau Laimburg		
S26	Scuola professionale provinciale per l'Artigianato, l'Industria e il Commercio "Enrico Mattei" di Bressanone comprensiva della sede distaccata di Bolzano Scuola Professionale Provinciale per le professioni sociali "Emmanuel Lèvinas" Landesberufsschule für Handwerk, Industrie und Handel "Enrico Mattei" von Brixen mit Außenstelle Bozen Landesberufsschule für soziale Berufe "Emmanuel Levinas"		



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Landesdirektor
Il Direttore provinciale

DELPERO GIUSEPPE

03/05/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Giuseppe Delpero
codice fiscale: TINIT-DLPGPP62T19F132H
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 16837915
data scadenza certificato: 28/03/2026 00.00.00

Am 03/05/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 03/05/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

03/05/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma